

Vooraf

Vergelijk de informatie en begrippen in deze Route Map met **Routeplanner 1: Werkwoorden en Routeplanner 2: De Nederlandse zin** voor het vak Nederlands.

Voor de tijdsvormen en het gebruik van de tijden in het Engels, zie **Route Map 2: Sentence Formation**. Voor de Engelse woordsoorten en alle kennis daaromtrent hebben we in het Engels een extra Route Map gemaakt: **Route Map 3: Word Classes**.

Ga op de website www.routeplanner-engels.nl of via www.taalttrainingen-engels.com naar **Level bars** om meer te lezen over de bedoelingen, mogelijkheden en het gebruik van de *Route Maps* (Engels).

De level bars ofwel gekleurde niveaubalkjes geven voor elk van vier niveaus een globaal einddoel aan in kennis en vaardigheden. Je vermogens breiden zich uit en zo kun je in een oogopslag het geheel zien, waar je nog naartoe mag werken, of wat je nog te wachten staat. Je kunt er zelfstandig mee vooruit, maar een docent is geen overbodige luxe om onderdelen extra uit te leggen en te verdelen over verschillende periodes.

Het principe van de **niveaubalkjes**, gekleurd of in grijs tinten, bij elk leerstofonderdeel of bij toetsen is geregistreerd © en daarmee dus beschermd.

Short forms (afkortingen)

1. I am	I'm	I am not	I'm not
2. you are	you're	you're not	you aren't
3. he is	he's	he's not	he isn't
	she is	she's	she's not
	it is	it's	it's not

1. we are	we're	we're not	we aren't
2. you are	you're	you're not	you aren't
3. they are	they're	they're not	they aren't

I / he / she / it was	>> I wasn't (etc.)
you / we / they were	>> you weren't (etc.)

I / you / we / they have	>> I've (got) > I haven't got
he / she / it has	>> he's (got) > he hasn't got
I ... they had	>> he'd (got) > he hadn't got

I ... they will	>> he'll > he will not = he won't
I ... they would	>> he would > he wouldn't do it.

Voorbeeld: *I'm sure it won't happen again.*

I do > I do not = I don't
He does > he does not = he doesn't
I would like ... = I'd like > I wouldn't like
I would rather (zou liever) = I'd rather (not) go now.
I had better (kon beter) = I'd better (not) go now.

English

Route Map 1

www.routeplanner-engels.nl

The Verb I: Verbal Forms

Pre-elementary	A1	A2	B1	B2
Elementary	®	®		
Pre-intermediate			®	
Intermediate / pre-advanced				®

1-2t / VMBO-K	A1	A2	B1	B2
1-3h / 2v / VMBO-T	®	®		
4-5h / 3-4v			®	
5-6v				®

© 2012

CeteS.nl

Beek, Limburg

Spelling PV Simple Present (ott)

INF.	to be	to have	to do	to work	to watch	to study	to enjoy
e.v. (= singular)							
1. I	am	have	do	work	watch	study	enjoy
2. you	are	have	do	work	watch	study	enjoy
3. he							
she	is	has	does	works	watches	studies	enjoys
it							
m.v. (= plural)							
1. we	are	have	do	work	watch	study	enjoy
2. you	are	have	do	work	watch	study	enjoy
3. they	are	have	do	work	watch	study	enjoy

Spelling PV Simple Past (ovt – regelmatige werkwoorden)

INF.	to be	to have	to do	to work	to watch	to study	to stop
e.v. (= singular)							
1. I	was	had	did	worked	watched	studied	stopped
2. you	were	had	did	worked	watched	studied	stopped
3. he							
she	was	had	did	worked	watched	studied	stopped
it							
m.v. (= plural)							
1. we	were	had	did	worked	watched	studied	stopped
2. you	were	had	did	worked	watched	studied	stopped
3. they	were	had	did	worked	watched	studied	stopped

Andere verkorte vormen

She can sing	she can't sing	she can't sing
She could sing	she could not ...	she couldn't ...

Yes, I shall do it.	No, I shan't do it.
He should do it.	He shouldn't do it.
They must do it.	They mustn't do it.
She will have to do it.	She needn't do it.
We may do it.	We may not do it. (Mayn't)

LET OP:	they're = they are
	their = hun (bez. vnw); there = daar
	you're = jij bent / u bent / jullie zijn
	your = jouw (bezzittelijk voornaamw.)

Korte antwoorden

Are you happy?	Yes, I am. / No, I'm not.
Has he finished?	Yes, he has. / No, he hasn't.
Did she like it?	Yes, she did. / No, she didn't.
Would you do it?	Yes, I would. / No, I wouldn't.
Were you there?	Yes, I was. / No, I wasn't.

Who works hard?	Fred does.
Who told you this?	Fiona did.

Spellingsoefening:

Zet de volgende werkwoorden in de verleden-tijdvorm:

to stop, refer, deny, beg, quarrel, lie, reveal, tie, stay, enter, dry, control, chat, practise, try, throw, conquer, signal, refer, beg, mail, dye, continue, permit, rebel, defeat, travel, employ, conceal, panel, transfer, trouble, regret, appal, transmit, smoke, remember, carry, service, use
--

Zet de volgende werkwoorden in de ing-vorm:

to chat, practise, try, throw, conquer, signal, refer, beg, mail, dye, continue, stop, permit, enter, rebel, defeat, travel, employ, conceal, panel, control, transfer, tie, put, trouble, regret, appal, reveal, fly, transmit, smoke, remember, carry, service, use

Spelling –ed (ovt & VD): Uitgebreid

Spelling –ed (speciale gevallen) bij regelmatige verleden tijd (ovt) en regelmatige voltooid deelwoorden (VD):

- e vervalt: *smoke* > *smoked*; *smile* > *smiled*
- Medeklinker + y >> ie *cry* > *cried*
- Werkwoorden van één korte lettergreep verdubbelen de laatste medeklinker (indien die enkel is): *stop* > *stopped*; *plan* > *planned*
- Bij werkwoorden van meer dan één lettergreep:
a) als de laatste lettergreep bestaat uit één beklemtoonde klinker en eindigt met een enkele medeklinker, verdubbelt die laatste medeklinker: *prefer* > *preferred*; *commit* > *committed*
Dus niet bij: *visit* > *visited*; *enter* > *entered*; *threaten* > *threatened* (-en is niet beklemtoond); *repeat* > *repeated* (-peat heeft dubbelklank)
b) –I wordt in het Brits Engels verdubbeld na een enkele onbeklemtoonde klinker: *label* > *labelled*; *travel* > *travelled*
Dus niet bij: *appear* > *appealed* (-peal heeft dubbelklank en is beklemtoond)

ad 1: to die (=sterven) > died
to dye (= verven v. haar) > dyed

Spelling –ing (zie ook ommezijde)

Spelling –ing (speciale gevallen)

- e vervalt: *lose* > *losing*; *advertise* > *advertising*
- Werkwoorden van één korte (beklemtoonde) lettergreep eindigend op één medeklinker verdubbelen de laatste medeklinker: *stop* > *stopping*; *hit* > *hitting*; *plan* > *planning*
- Bij werkwoorden van meer dan één lettergreep:
a) als de laatste lettergreep bestaat uit één beklemtoonde klinker en eindigt met een enkele medeklinker, verdubbelt die laatste medeklinker: *prefer* > *preferring*; *commit* > *committing*
Dus niet bij: *visit* > *visiting*; *enter* > *entering*; *threaten* > *threatening* (-en is niet beklemtoond); *repeat* > *repeating* (-peat heeft dubbelklank)
b) –I wordt in het Brits Engels verdubbeld na een enkele onbeklemtoonde klinker: *label* > *labelling*; *travel* > *travelling*
Dus niet bij: *appeal* > *appealing* (-peal heeft dubbelklank en is beklemtoond)
LET OP: Amerikaans Engels: *labeling*, *traveling*
- ie wordt –y: *die* > *dying*; *lie* > *lying*

Irregular verbs (Onregelmatige en/of sterke werkwoorden)

INFINITIEF	ovt	VD	
1. to arise	arose	arisen	ONTSTAAN
2. to awake	awoke R	awoken R	ONTWAKEN
3. to be	was, were	been	ZIJN
4. to bear	bore	born(e)	(VER)DRAGEN *
5. to beat	beat	beaten	(VER)SLAAN
6. to become	became	become	WORDEN
7. to begin	began	begun	BEGINNEN
8. to bend	bent	bent	BUIGEN
9. to bet	bet R	bet R	(VER)WEDDEN
10. to bid	bade/bid	bid(den)	VERZOEKEN,BIEDEN
11. to bind	bound	bound	BINDEN
12. to bite	bite	bitten	BIJTEN
13. to bleed	bled	bled	BLOEDEN
14. to blow	blew	blown	BLAZEN,WAAIEN
15. to break	broke	broken	BREKEN
16. to breed	bred	bred	OPVOEDEN,FOKKEN
17. to bring	brought	brought	(MEE)BRENGEN
18. to broadcast	broadcast	broadcast	UITZENDEN
19. to build	built	built	BOUWEN
20. to burn	burnt R	burnt R	(VER)BRANDEN
21. to burst	burst	burst	BARSTEN,SPRINGEN
22. to buy	bought	bought	KOPEN
23. to cast	cast	cast	WERPEN
24. to catch	caught	caught	VANGEN
25. to choose	chose	chosen	KIEZEN
26. to cling	clung	clung	Z. VASTKLEMMEN
27. to come	came	come	KOMEN
28. to cost	cost	cost	KOSTEN
29. to creep	crept	crept	KRUIPEN
30. to cut	cut	cut	SNIJDEN,KNIPPEN
31. to deal	dealt	dealt	HANDELEN
32. to dig	dug	dug	GRAVEN
33. to do	did	done	DOEN
34. to draw	drew	drawn	TEKENEN,TREKKEN
35. to dream	dreamt R	dreamt R	DROMEN
36. to drink	drank	drunk	DRINKEN
37. to drive	drove	driven	RIJDEN,DRIJVEN
38. to eat	ate	eaten	ETEN
39. to fall	fell	fallen	VALLen
40. to feed	fed	fed	(Z.) VOEDEN
41. to feel	felt	felt	(Z.) VOELen
42. to fight	fought	fought	VECHTEN
43. to find	found	found	VINDEN
44. to flee/(fly)	fled	fled	VLUCHTEN
45. to fly	flew	flown	VLIEGEN
46. to forbid	forbade	forbidden	VERBIEDEN
47. to forecast	forecast	forecast	VOORSPELLEN
48. to forget	forgot	forgotten	VERGETEN
49. to forgive	forgave	forgiven	VERGEVEN
50. to forsake	forsook	forsaken	IN DE STEEK LATEN
51. to freeze	froze	frozen	VRIEZEN
52. to get	got	got	KRIJGEN,WORDEN
53. to give	gave	given	GEVEN
54. to go	went	gone	GAAN
55. to grind	ground	ground	MALEN,SLIJPEN
56. to grow	grew	grown	GROEIEN,WORDEN*
57. to hang	hung	hung	(OP)HANGEN
58. to have	had	had	HEBBEN
59. to hear	heard	heard	HOREN
60. to hew	hewed	hewn R	HOUWEN,KAPPEN
61. to hide	hid	hid(den)	(Z.) VERBERGEN
62. to hit	hit	hit	RAKEN,SLAAN
63. to hold	held	held	(VAST)HOUDEN
64. to hurt	hurt	hurt	BEZEREN,KWETSEN
65. to keep	kept	kept	HOUDEN,BEWAREN
66. to kneel	knelt R	knelt R	KNIELEN
67. to knit	knit R	knit R	BREIEN,FRONSEN
68. to know	knew	known	WETEN,KENNEN
69. to lay	laid	laid	LEGGEN
70. to lead	led	led	LEIDEN,VOEREN
71. to lean	leant R	leant R	LEUNEN
72. to leap	leapt R	leapt R	SPRINGEN
73. to learn	learnt R	learnt R	LEREN,VERNEMEN
74. to leave	left	left	(VER)LATEN *
75. to lend	lent	lent	(UIT)LENEN
76. to let	let	let	LATEN,VERHUREN
77. to lie	lay	lain	LIGGEN

78. to light	lit R	lit R	AANSTEKEN
79. to lose	lost	lost	VERLIEZEN
80. to make	made	made	MAKEN
81. to mean	meant	meant	BEDOELen,MENen,
82. to meet	met	met	ONTMOETEN
83. to mow	mowed	mown	MAAIEN
84. to pay	paid	paid	BETALEN
85. to put	put	put	LEGGEN,ZETTEN
86. to read	read	read	LEZEN
87. to rid	rid R	rid R	BEVRIJDEN
88. to ride	rode	ridden	RIJDEN
89. to ring	rang	rung	KLINKEN,BELLEN
90. to rise	rose	risen	STIJGEN,OPSTAAN*
91. to run	ran	run	HARD LOPEN
92. to saw	sawed	sawn R	ZAGEN
93. to say	said	said	ZEGGEN
94. to see	saw	seen	ZIEN
95. to seek	sought	sought	ZOEKEN
96. to sell	sold	sold	VERKOPEN
97. to send	sent	sent	ZENDEN,STUREN
98. to set	set	set	ZETTEN,ONDERGAAN
99. to sew	sewed	sewn R	NAAIEN
100. to shake	shook	shaken	SCHUDDEN,BEVEN
101. to shave	shaved	shaven R	(Z.) SCHEREN
102. to shed	shed	shed	STORTEN,AFWERPEN
103. to shine	shone	shone	SCHIJNEN
104. to shoot	shot	shot	(DOOD)SCHIETEN
105. to show	showed	shown	TONEN,WIJZEN
106. to shrink	shrank	shrunk	KRIMPEN,TERUGDEINZEN
107. to shut	shut	shut	SLUITEN
108. to sing	sang	sung	ZINGEN
109. to sink	sank	sunk	ZINKEN
110. to sit	sat	sat	ZITTEN
111. to slay	slew	slain	DODEN
112. to sleep	slept	slept	SLAPEN
113. to slide	slid	slid	GLIJDEN
114. to sling	slung	slung	SLINGEREN,WERPEN
115. to slink	slunk	slunk	SLUIPEN
116. to smell	smelt R	smelt R	RUIKEN
117. to sow	sowed	sown R	ZAAIEN
118. to speak	spoke	spoken	SPREKEN
119. to speed	sped	sped Z.	SPOEDEN
120. to spell	spelt R	spelt R	SPELLEN
121. to spend	spent	spent	UITGEVEN (v.geld)*
122. to spill	spilt R	spilt R	MORSEN*
123. to spin	spun/span	spun	SPINNEN,DRAAIEN
124. to spit	spat	spat	SPUWEN,SPUGEN
125. to split	split	split	SPLIJTEN
126. to spoil	spoilt R	spoilt R	BEDERVEN,VERWENNEN
127. to spread	spread	spread	(Z)(VER)SPREIDEN
128. to spring	sprang	sprung	SPRINGEN
129. to stand	stood	stood	STAAN
130. to steal	stole	stolen	STELEN,SLUIPEN
131. to stick	stuck	stuck	STEKEN,PLAKKEN
132. to sting	stung	stung	STEKEN,PRIKKEN
133. to stink	stank	stunk	STINKEN
134. to stride	strode	strid(den)	SCHRIJDEN,STAPPEN
135. to strike	struck	struck	SLAAN,STAKEN
136. to string	strung	strung	RIJGEN
137. to strive	strive R	striven R	STREVEN
138. to swear	swore	sworn	ZWEREN,VLOEKEN
139. to sweat	sweat R	sweat R	ZWETEN
140. to sweep	swept	swept	VEGEN
141. to swell	swelled	swollen R	(DOEN) ZWELLEN
142. to swim	swam	swum	ZWEMMEN
143. to swing	swung	swung	ZWAAIEN,SCHOMMELEN
144. to take	took	taken	(MEE)NEMEN
145. to teach	taught	taught	LEREN,ONDERWIJZEN
146. to tear	tore	torn	SCHEUREN
147. to tell	told	told	ZEGGEN,VERTELLEN
148. to think	thought	thought	DENKEN,VINDEN
149. to thrive	throve R	thriven R	GEDIJEN,BLOEIEN
150. to throw	threw	thrown	GOOIEN
151. to thrust	thrust	thrust	DUWEN,STOTEN,STEKEN
152. to tread	trod	trod(den)	(BE)TREDEN,STAPPEN
153. to understand	understood	understood	BEGRIJPEN
154. to wake	woke R	woken R	WEKKEN,ONTWAKEN
155. to wear	wore	worn	DRAGEN v.kleding
156. to weave	wove	wove(n)	WEVEN,VLECHTEN
157. to wed	wedded	wed R	HUWEN,TROUWEN

To be continued: please turn over

The Present tense - ott (beknopt)

In het Engels hoeft er geen –en van de infinitief te worden weggelaten om het werkwoord te vervoe- gen. Alleen in de 3^{de} persoon enkelvoud (he/she/it) komt er een s achter het werkwoord.
Nederlands: wandelen – ik wandel
Engels: to walk – I walk
(Zie boven: Spelling PV Simple Present)

Je gebruikt de tegenwoordige tijd in het algemeen voor gebeurtenissen of handelingen die

- nu plaatsvinden (*Van Persie chips the ball into the empty goal*);
- terug te brengen tot tijdloze feiten (*The sun rises in the east*);
- met een zekere regelmaat plaatsvinden of een gewoonte zijn (*The artist usually works with oil paint*; *We close our doors between 1 and 2 p.m.*); je kunt hier de bijwoorden van regelmaat bijzet- ten of bijdenken: *always, often, usually, frequent- ly, sometimes, seldom, hardly ever, never*);
- geïnstrueerd worden (*Turn left at the round- about*). Bij instructies dus.

Zie **Route Map 2** (*The Verb II*) voor uitgebreider en schematische uitleg.

The Past tense - ovt (beknopt)

Je vormt de verleden tijd bij regelmatige werk- woorden in het Engels door –**ed** achter het hele werkwoord te zetten: *to walk – he walked*. (Zie boven – Spelling PV Simple Past – voor spel- lingsvarianten.)
Onregelmatige of sterke werkwoorden krijgen an- dere vormen in de verleden tijd: zie het grote schema.

Verschil met het Nederlands:
De verleden tijd wordt in het Engels alleen ge- bruikt als de handeling of gebeurtenis absoluut in het verleden plaatsvond. Er staat dan ook een tijdsaanuiding van het verleden bij, of deze kan erbij gedacht worden: *yesterday, last week, the other day* (= laatst), *an hour ago, then, in those days* etc.
Vb. *I saw you at the station yesterday. (ovt)*
We went to Scotland last summer. (ovt)
In het Nederlands komt dit niet zo nauw:
Vb. *Ik heb je gisteren op het station gezien. (vtt)*
We zijn vorig jaar naar Schotland geweest. (vtt)

Zie **Route Map 2** (*The Verb II*) voor uitgebreider en schematische uitleg.

The Present Perfect - vtt (beknopt)

Deze voltooid tegenwoordige tijd komt ook weer ge- deeltelijk anders tot stand dan in het Nederlands. En.: *She has worked hard*.
Ne.: *Ze heeft hard gewerkt*.
Maar...!
En.: *We have gone home early*.
Ne.: *We zijn vroeg naar huis gegaan*.
Dus: Engels > hulpww. **have + VD** (volt. deelwoord);
Nederlands > hulpww. **hebben òf zijn + VD**

Het voltooid deelwoord kan regelmatig of zwak zijn (en is dan hetzelfde als de verleden-tijdvorm) of sterk (zie derde rijtje in grote schema).

De voltooid tijd (the perfect) gebruik je in het En- gels consequent als de handeling of gebeurtenis in het verleden begon en nu nog actueel is, òf in het verleden plaatsvond en nu merkbaar/zichtbaar is.
Vb. *We have lived here for 5 years (now)*.
Ne.: *We wonen hier al 5 jaar. (ott !!!)*
Vb. *Have you ever been to Sweden?*
Ben je ooit in Sweden geweest? (ben = zijn)
ever = sinds je geboorte tot en met nu.

Zie **Route Map 2** (*The Verb II*) voor uitgebreider en schematische uitleg.

The Future - ottt (beknopt)

De toekomstige tijd maak je in principe met het hulpwerkwoord **zullen (will)** + de **infinitief**.
Vb.: *Yes, I will do this tomorrow*.
In het Nederlands is dit hetzelfde:
Ja, ik zal dit morgen doen.
Maar ook: *Ja, ik doe dit morgen*. (ott)
Terwijl: *Yes, I do this tomorrow*.

Shall is een vorm van zullen die je toepast als ...

- je een voorstel/belofte doet of een vraag stelt in de 1^{ste} persoon enkelvoud of meêrvoud:
Shall I help you? / What shall we do tomorrow?
- Als je nadruk wil leggen of mogelijk dreigen:
You shall simply do what I say. / I told you I shall come.

Je gebruikt de **toekomstige tijd met will** voor:

- het uitspreken van een algemene belofte of ver- wachting (*I think / I'm sure she will be an Olym- pic Champion one day*);
- het doen van een belofte (*I will/shall do whatever you ask*).

Er zijn nog andere vormen om de toekomst uit te drukken: Zie **Route Map 2** (*The Verb II*).

158. to weep	wept	wept
159. to wet	wet R	wet R
160. to win	won	won
161. to wind	wound	wound
162. to withdraw	withdrew	withdrawn
163. to withhold	withheld	withheld
164. to withstand	withstood	withstood
165. to wring	wrung	wrung
166. to write	wrote	written

Hulpwerkwoorden

to be	was,were	been	ZIJN
to have	had	had	HEBBEN,ZIJN
to do	did	done	DOEN
can	could	been able to	KUNNEN
may	might	been allowed to	MOGEN
must	had to	had to	MOETEN
have to	had to	been obliged to	MOETEN
ought to	ought to		BEHOREN
shall	should		ZULLEN
will	would		ZULLEN

WENEN	Ad *****
NATMAKEN	Ad 4
WINNEN	to be/was/been born_ =
(OP)WINDEN	GEBOREN WORDEN
(Z.)TERUGTREKKEN	
WEERHOUDEN	Ad 56.
WEERSTAAN	VERBOUWEN, TELEN
(UIT)WRINGEN	
SCHRIJVEN	Ad 74.

VERTREKKEN, ACHTERLATEN	Ad 81.
	BETEKENEN
	Ad 90.
	RIJZEN, OPGAAN (v.zon)
	Ad 121.
	DOORBRENGEN (v.tijd)
	Ad 122.
	BLOEDVERGIETEN, OVERLO- PEN

Ing-vormen bij de tijden

Andere benamingen voor de *Ing-vorm* zijn: de **duurvorm, the progressive, the continuus**. Hoe dan ook, de ing-vorm is geen tijd maar een **VORM** die in elke tijd kan worden gebruikt. Zo heb je ...
... de present continuus (ott + duurvorm),
de past continuus (ovt + duurvorm),
de perfect continuus (vtt + duurvorm) etc.

In het algemeen druk je ermee uit wat iemand op een bepaald moment **aan het doen** is of waar hij / zij mee bezig is.

Present (ott): *I am typing this right now.*
I ben dit aan het typen.

Past (ovt): *What were you doing last night at 8?*
Wat was je ... aan het doen?

Perfect (vtt): *I've been waiting for an hour.*
Ik sta hier al een uur te wachten.

Future (ottt): *I'll be working for NASA in 10 years.*
Over 10 jaar ben ik bij NASA aan het werk.

Zie ook **Route Map 2** (*The Verb II*).

The passive (lijdende vorm)

Ook de *passive* is geen tijd maar een **VORM** die in bijna elke tijd kan voorkomen.
Het hulpwerkwoord van de lijdende vorm is in het Engels **to be** maar in het Nederlands zijn er twee hulpwerkwoorden: **worden** (bij de onvoltooide tij- den) en **zijn** (bij de voltooide tijden).

ott *Wat word eraan gedaan?*
What is done about it? / What will be done...?
ovt *Wat werd eraan gedaan?*
What was done about it?

vtt *Wat is eraan gedaan ("geworden")?*
What has been done about it?

ottt *Wat zal eraan gedaan worden?*
What will be done about it?

vttt *Wat zal er over 2 jaar aan gedaan zijn?*
What will have been done about it by then?

Je kan *passives* (lijdende vormen) maken van *actives* (bedrijvende zinnen), maar alleen als die *actives* een lijdend voorwerp (LV) bevatten. Dit LV zet je voorop en je voegt aan het bestaande gezegde de juiste vorm van *to be* toe. Met het meewerkend voorwerp lukt het ook. **Active:** *He gave her flowers every year.*
Passive: *She was given flowers every year.*
Flowers were given to her every year.

Vraagzinnen & ontkenningen

In het Engels heb je voor een vragende en ontken- nende zin (met *not*) altijd een hulpwerkwoord no- dig. Het volgende kan dus niet:
He buys flowers for her every other year.
> *Buys he flowers ...?* of > *He buys not flowers ...*

Als er in de oorspronkelijke zin geen hulpwerk- woord staat (*buys* = betekeniswerkwoord: zww) moet je voor de vraagzin of ontkenning een pas- sende vorm van **to do** toevoegen. *To do* is daarmee a.h.w. operatief hulpwerkwoord.
He buys flowers ... > Does he buy ...?
They cycle to school. > Do they cycle to school?
They walked to school. > Did they walk to school?
LET OP: *She wants to kiss him any minute.*
Does she want to kiss him ...?
want = zelfst. ww.; *to kiss him...* = LV.

Ontkenningen idem.:
He doesn't buy ... / They don't cycle ... etc.

Als je al een hulpww. hebt, kun je dat gebruiken.
He would cycle, if he could. > Would he cycle...?
Maar...!
He has to cyle. > Does he have to cycle. (zie want to)

Zie **Route Map 2:** The Verb II.

Wederkerende werkwoorden

Wederkerende voornaamwoorden:

1. myself
2. yourself
3. himself/herself
3. themselves

Ze horen bij wederkerende werkwoorden:
She's cut herself terribly; Let me introduce myself.

Wederkerend in Nederlands > niet wk. in Engels:

zich afvragen	wonder	z. scheren	shave (-self)
z. aankleden	dress (-self)	z. verbergen	hide (-self)
z. aankleden	get dressed	z. vergissen	be mistaken
z. bewegen	move	z. verheugen op	look forw. to
z. concentreren	concentrate	z.verontschuldigen	apologise
z. gedragen	behave	z.veroorloven	afford
z. haasten	hurry	z. verslapen	oversleep
z. herinneren	remember	z. verstoppen	hide
z. herinneren	recall	z. vervelen	be bored
z. herstellen	recover	z. vestigen	settle
z. inschrijven	register	z. voegen bij	join
z. omdraaien	turn round	z. voelen	feel
z. ontspannen	relax	z. voorstellen	imagine
z. overgeven	surrender	z. wassen	wash (-self)
z. realiseren	realise	z. wenden tot	turn to
z. schamen	be ashamed	z. zorgen maken	worry

Myself, yourself etc. worden ook gebruikt om de persoon van het onderwerp te benadrukken.
Vb. *He did it all by himself.*

Zie ook **Routeplanner 2:** De Nederlandse zin. (Ned.)

Hulpwerkwoorden van tijd

	Engels	Nederlands
Vol- tooide tijden: Perfect tenses	have vtt: has have vvt: had + VD	hebben heb hebt/heeft hebben had(den) ben(t) is zijn was/waren
Toeko- mende tijden: Future	will shall / will would should + Infinitief	zullen zal/zul(t) zullen zou/zouden

We have invited the Joneses.
We hebben de fam. Jones uitgenodigd.
She has been home all night.
Ze is de hele avond thuis geweest.

N.B.) Tijd (tegenwoordig versus verleden) wordt in een zin altijd aangegeven door de PV !!

Zie **Routeplanner 2:** De Nederlandse zin.

Hulpwerkwoord(en) van lijdende vorm

	Engels	Nederlands
ott ottt	am, is, are be to be	word(t)(en) worden worden
ovt ovtt	was, were be	werd(en) worden
vtt vttt	been been	ben(t), is, zijn zijn
vvt vvtv	been been	was, waren zijn

Zie grote schema **Route Map 2**.
ott *The job is done by my wife.*
ottt *The job will be done by my wife.*
ovt *The job was done by my wife.*
ovtt *The job would be done by my wife.*
vtt *The job has been done by my wife.*
vttt *The job will have been done by my wife.*
vvt *The job had been done by my wife.*
vvtv *The job would have been done by my wife.*

Zie grote schema **Route Map 2**.

The gerund (ing-vorm zonder to be: werkwoord gebruikt als zelfstandig naamwoord = verbal noun)

In het Engels kun je van een werkwoord een zelfstandig naamwoord maken door er –**ing** achter te zetten. Deze **ing-vorm zonder** het werkwoord **to be** is de ‘**gerund**’.

<i>to smoke</i>	<i>Smoking</i> seems to be bad for your health. (onderwerp)
<i>to read</i>	Many kids hate <i>reading</i> . (lijdend voorwerp)
<i>to work</i>	The point is how to get rich without <i>working</i> . (na voorzetsel: 'without')

De ‘gerund’ staat in een zin o.a. als:

- onderwerp,
- lijdend voorwerp,
- of komt na een voorzetsel of uitdrukking.

Je denkt bij de ‘gerund’ als het ware aan de activiteit van b.v. *het* roken, of *het* lezen.

Je gebruikt dus de ‘gerund’:

- na **voorzetsels** zoals *of, for, like, to, on, up, without etc.*
I'm fond of travelling. / Thank you for asking me. / I don't feel like swimming.
- na **bepaalde werkwoorden**, b.v.
to mind *to go/keep (on)* *to give up* *to burst out* *to avoid* *to miss*
to hate/love *to keep (on)* *to put off* *to admit* *to imagine* *to suggest*
to like/enjoy *to finish/start/stop* *can't help* *to need* *to risk* *to prefer*
I always enjoy watching TV. *The car needs washing.*
She suddenly stopped laughing. *We couldn't help smiling.*
- na **bepaalde uitdrukkingen**, b.v.
It's no good... *It's no good worrying about him.*
It's no use... *It's no use asking them.*
It's worth... *It's always worth trying.*
To be busy *She is busy cooking dinner.*

The gerund (continued)

Een completere lijst van werkwoorden en uitdrukkingen waarna een ‘gerund’ komt, ofwel ing-vorm die als zelf- standig naamwoord wordt gebruikt.

admit	toegeven	miss	missen	Vaak kun je zinnetjes met deze werkwoorden ook vertalen met 'dat-zinnen': <i>This means starting all over again</i> = ... dat we helemaal opnieuw beginnen. <i>He escaped being sent to prison</i> = ... ontkwam eraan dat ... <i>She risks losing him</i> = ... dat ze hem verliest. <i>I remember him being my colleague</i> = ... dat hij mijn collega was.
appreciate	op prijs stellen	postpone	uitstellen	
avoid	vermijden	practise	(be)oefenen	
consider	overwegen	propose	voorstellen	
delay	uitstellen, vertragen	remember	zich herinneren	
deny	ontkennen	resent	een afkeer hebben van	
detest	verafschuwen	resist	weerstand	
dislike	niet houden van	risk	riskeren	
enjoy	genieten van	stop	ophouden met	
escape	ontkomen aan	suggest	voorstellen	
finish	voltooien	understand	begrijpen	
imagine	zich voorstellen	it's no good	het heeft geen zin om	
involve	met zich meebrengen	it's no use	idem.	
keep	doorgaan met	there's no point in	idem.	
mean	met zich meebrengen	can't help	niet anders kunnen	
mind	bezwaar hebben tegen	couldn't help	idem.	

De ‘gerund’ met eigen onderwerp:
That would involve us leaving before midnight = That zou betekenen dat we voor 12 moeten vertrekken.
It's no use my father talking to the teacher = Het heeft geen zin dat/als mijn vader met de leraar gaat praten.
She doesn't like me being so absorbed in my projects = Ze vindt het niet fijn dat ik zo in mijn werk opga.